



PERFECT TOURS



DU LỊCH TRUNG QUỐC

BẮC KINH – THIÊN TÂN

5 NGÀY 4 ĐÊM

HÀNG KHÔNG: AIR CHINA – KHÁCH SẠN: 4 – 5 SAO

Lịch khởi hành

Tháng 11: 09 | Tháng 12: 28



ĐIỂM NHẤN CỦA CHƯƠNG TRÌNH

- Chương trình tham quan KHÔNG SHOPPING, chú trọng trải nghiệm du lịch đích thực
- Thương thức 01 bữa vịt quay Bắc Kinh chính hiệu Toàn Tụ Đức – Nhà hàng vịt quay lâu đời nhất TQ
- Trải nghiệm 01 bữa ăn tại nhà hàng có kiến trúc Tứ Hợp Viện tại Bắc Kinh
- Khám phá thành phố Thiên Tân – Thành phố cảng sầm uất bậc nhất Trung Quốc. Thành phố này có một số lượng lớn các tòa nhà cổ theo phong cách dân tộc và rất nhiều kiến trúc phương Tây độc đáo và hiếm có, vì vậy, nó còn được mệnh danh là “Thành phố triển lãm kiến trúc của Quốc tế”.

NGÀY 1 | **HÀ NỘI – BẮC KINH** | **Ăn tối**

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS

A: Tầng 1, sảnh Văn phòng, Tháp Hà Nội, 49 phố Hai Bà Trưng, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
M: 0866 510 880 | E: info@perfecttour.com.vn | W: www.perfecttour.com.vn



PERFECT TOURS

Buổi sáng	10:00 Quý khách tập trung tại điểm hẹn tại địa chỉ số 67-69 Trần Nhân Tông (Rạp xiếc Trung Ương Hà Nội) để lên đường ra sân bay Nội Bài. Tới sân bay quốc tế Nội Bài, HDV hỗ trợ đoàn làm thủ tục xuất cảnh, đáp chuyến bay tới thành phố Bắc Kinh – Trung Quốc. Hà Nội – Bắc Kinh: CA742 (13:55 - 18:25)
Buổi chiều	17h55 Đoàn hạ cánh, làm thủ tục nhập cảnh. Rời khỏi sân bay, xe và HDV địa phương đưa đoàn đi ăn tối tại nhà hàng địa phương.
Buổi tối	Sau bữa tối, Đoàn di chuyển về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại khách sạn 4* ở Bắc Kinh (Ramada by Wyndham Bắc Kinh hoặc Royard Hotel hoặc tương đương).



NGÀY 2	BẮC KINH – THIÊN TÂN Ăn 3 bữa
Buổi sáng	Quý khách ăn sáng tại khách sạn, sau đó đoàn trả phòng & khởi hành đi tới thành phố Thiên Tân (cách thủ đô Bắc Kinh khoảng 125 km) . Đến thành phố Thiên Tân, đoàn bắt đầu chương trình tham quan thành phố: <ul style="list-style-type: none"> ● Cầu Giải phóng Thiên Tân Cây cầu sắt mang tính biểu tượng của thành phố, được mở trong các lễ hội quan trọng. Đây là địa điểm check in rất nổi tiếng của thành phố. ● Khu phố cổ Thiên Tân Khu phố cổ Thiên Tân còn lưu giữ nhiều nét văn hóa đặc sắc của Trung Hoa, sẽ đưa du khách đi từ bất ngờ này đến bất ngờ khác trong hành trình khám phá của mình. Nơi đây đan xen giữa những di tích cổ kính và các công trình hiện đại. Sự bình yên ẩn giấu trong không gian nhộn nhịp của các đoàn khách du lịch.
Buổi trưa	Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.
Buổi chiều	Buổi chiều, đoàn tiếp tục chương trình tham quan: <ul style="list-style-type: none"> ● Khu phố cổ phong cách Ý Italian Style Town không khác một điểm nào so với bản gốc ở Ý. Từ những cửa hàng mua sắm cao cấp như Gucci và Prada, đài phun nước, con kênh Grand nhân

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS



PERFECT TOURS

tạo, cầu Rialto... đều mang lại cho du khách cảm giác lãng mạn như đang ở trong một góc phố thật sự của Ý.

- **Ngôi nhà gốm sứ**

Là căn nhà kiểu Pháp được thiết kế bởi chính người chủ của căn nhà -Trương Liên Chí- và được trang trí với hàng chục ngàn mảnh ngói cổ, hơn 20 tấn pha lê và mã não, hơn 4 000 mảnh gốm cổ và hơn 300 tượng đá.

Buổi tối

Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Sau bữa tối, đoàn về nhận phòng **khách sạn 4* tại Thiên Tân** nghỉ ngơi. (*Atour Hotel Tianjin Station Jinwan Plaza Hotel hoặc tương đương*)



NGÀY 3	
THIÊN TÂN – BẮC KINH Ăn 3 bữa	
Buổi sáng	<p>Quý khách thưởng thức bữa sáng đặc trưng của khách sạn, sau đó đoàn trả phòng và đoàn di chuyển về lại Bắc Kinh.</p> <p>Về đến Bắc Kinh, đoàn tham quan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vạn Lý Trường Thành <p>Đây là biểu tượng của đất nước Trung Hoa, kỳ quan duy nhất trên Thế giới có thể nhìn thấy từ mặt trăng – Quý khách trải nghiệm cảm giác thú vị khi đặt từng bước trên con đường kiệt tác này.</p> <p>Tại kỳ quan này, Quý khách thử sức chinh phục cung đường Cư Dung Quan: nổi tiếng có núi non trùng trùng điệp điệp như một “đài ngân hà” giữa trời Bắc Kinh.</p> <p>Tại đây, Du khách không chỉ được ngắm nhìn khung cảnh thiên nhiên hùng vĩ, mà còn có thể cảm nhận được sự tráng lệ, hùng dũng của một trong những chiến hào quân sự đáng tự hào của người Trung Quốc xưa.</p>
Buổi trưa	<p>Quý khách dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.</p>
Buổi chiều	<p>Đoàn tiếp tục chương trình tham quan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Trường Lăng <p>Đây là ngôi mộ lớn nhất trong quần thể công trình Thế kỷ có tên là Thập Tam Lăng (là quần thể lăng mộ của 13 đời vua thời nhà Minh) đã được UNESCO công nhận là Di sản văn hóa thế giới vào năm 2003. Đối với những khách du lịch có sự</p>

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS



PERFECT TOURS

	<p>yêu thích tìm hiểu văn hóa và lịch sử, thì đây chắc chắn là một điểm đến không thể thiếu trong hành trình khám phá thủ đô Bắc Kinh.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tham quan chụp hình bên ngoài sân vận động Tổ chim <p>Công trình kiến trúc này là nơi diễn ra lễ Khai Mạc & Bế mạc Olympic Bắc Kinh 2008.</p>
Buổi tối	<p>Xe & HDV địa phương đón đoàn và đưa đoàn đi ăn bữa tối với món Vịt quay Bắc Kinh tại nhà hàng Toàn Tụ Đức nổi tiếng.</p> <p><i>Được mở cửa từ năm 1864, nhà hàng Toàn Tụ Đức là nhà hàng lớn nhất và lâu đời nhất Bắc Kinh về món vịt quay. Nổi tiếng với công nghệ truyền thống, giúp thịt vịt mềm, ngọt, hương vị thơm ngon.</i></p> <p>Sau bữa tối, Đoàn di chuyển về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại khách sạn 4* ở Bắc Kinh (Ramada by Wyndham Bắc Kinh hoặc Royard Hotel hoặc tương đương).</p>



NGÀY 4 BẮC KINH Ăn 3 bữa	
Buổi sáng	<p>Quý khách dùng bữa sáng tại nhà hàng trong khách sạn.</p> <p>Sau đó, xe và HDV địa phương đón đoàn, đưa đoàn tiếp tục đi chương trình tham quan thành phố Bắc Kinh:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quảng Trường Thiên An Môn <p>Trung tâm chính trị của Bắc Kinh với Đại Lễ Đường, Lăng Mao Chủ Tịch, Tượng đài anh hùng liệt sỹ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cố Cung (Tử Cấm Thành) <p>Biểu tượng Chính Trị của đất nước Trung Hoa, với 9999 gian điện nguy nga, tráng lệ lớn nhất thế giới, nơi trị vì của 2 triều đại Minh Thanh, Đức Thắng Môn.</p> <p><i>Lưu ý: Hiện nay Cố Cung 1 ngày chỉ đón tiếp 30.000 lượt khách tham quan, tình hình vé thắng cảnh đang vào dịp cao điểm đặc biệt khó khăn để mua được vé cho đoàn. Nên trong trường hợp không mua được vé tham quan Cố Cung, đoàn sẽ chuyển sang tham quan 1 trong 2 chương trình sau:</i></p> <p>+) Tham quan Thiên Đàn</p> <p>+) Tham quan Cung Vương Phủ - Phủ Hòa Đại Nhân</p>
Buổi trưa	<p>Đoàn ăn trưa tại Nhà hàng địa phương. Quý khách thưởng thức Lẩu Bắc Kinh tại nhà hàng được xây dựng theo mô hình kiến trúc Tứ Hợp Viện</p>
Buổi chiều	<p>Đoàn tiếp tục chương trình tham quan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Di Hòa Viên

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS



PERFECT TOURS

	<p>Cung điện mùa hè của các vua chúa đời Minh, Thanh với Cung Từ Hy, Tháp Dâng Hương, Hồ Côn Minh, Vạn Thọ Đường.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ĐỒNG NHÂN ĐƯỜNG <p>Quý khách vào thăm quan và cùng tìm hiểu các loại dược liệu quý giá trong hiệu thuốc gia truyền lâu đời tại Bắc Kinh.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tự do đi mua sắm tại Vương Phủ Tỉnh – con phố sầm uất nhất Bắc Kinh
Buổi tối	<p>Xe & HDV địa phương đón đoàn và đưa đoàn đi ăn tối. Sau bữa tối, Đoàn di chuyển về lại khách sạn nghỉ ngơi, thu xếp hành lý để hôm sau bay về nước sớm.</p> <p>Nghỉ đêm tại khách sạn 4* ở Bắc Kinh (Ramada by Wyndham Bắc Kinh hoặc Royard Hotel hoặc tương đương).</p>



NGÀY 5 BẮC KINH – HÀ NỘI Ăn sáng	
Buổi sáng	<p>Quý khách dậy sớm, làm thủ tục trả phòng khách sạn. Khách sạn gửi đoàn bữa sáng đóng hộp mang theo ra sân bay. Xe và HDV địa phương đón đoàn, đưa đoàn di chuyển ra sân bay Bắc Kinh. Đoàn làm thủ tục xuất cảnh, đáp chuyến bay trở lại Việt Nam. Bắc Kinh – Hà Nội: CA741 (08h50 - 11h55)</p>
11h55	<p>Máy bay hạ cánh xuống sân bay Nội Bài. Xe đưa đoàn về điểm hẹn ban đầu. Kết thúc chương trình. Hẹn sớm gặp lại Quý khách</p>

Lưu ý: Chương trình có thể thay đổi trình tự tùy theo tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo thực hiện đầy đủ các tuyến điểm tham quan có đề cập trong chương trình.

GIÁ TOUR TRỌN GÓI

(Áp dụng cho đoàn 25 người lớn trở lên)

NGÀY KHỞI HÀNH	NGƯỜI LỚN Từ 12 tuổi trở lên	TRẺ EM (2-11 tuổi) 90% giá tour NL
09 tháng 11	16.690.000/khách	15.020.000/ bé

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS

A: Tầng 1, sảnh Văn phòng, Tháp Hà Nội, 49 phố Hai Bà Trưng, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
M: 0866 510 880 | E: info@perfecttour.com.vn | W: www.perfecttour.com.vn



PERFECT TOURS

28 tháng 12		
Lưu ý	02 người lớn/phòng tại khách sạn	Ngủ chung giường cha mẹ, có ghế ngồi riêng trên máy bay

DỊCH VỤ BAO GỒM	DỊCH VỤ KHÔNG BAO GỒM
<ul style="list-style-type: none"> Vé máy bay khứ hồi Hà Nội – Bắc Kinh - Hà Nội của hàng không Air China (07kg xách tay + 1 kiện 23 kg ký gửi). Lệ phí sân bay 2 nước, thuế an ninh hàng không & phụ phí nhiên liệu Khách sạn tiêu chuẩn 4 sao (Phòng đôi/Nếu đoàn lẻ khách thì ngủ phòng 3) Xe du lịch chất lượng cao phục vụ theo chương trình, trên xe cung cấp mỗi người 1 chai nước/ngày tour. Các bữa ăn theo chương trình (bữa sáng tiêu chuẩn tại khách sạn, các bữa chính 40RMB-50RMB/bữa) Phí tham quan thắng cảnh (vào cửa một lần) Hướng dẫn viên tiếng Việt nhiệt tình, kinh nghiệm đồng hành suốt tuyến. Visa đoàn nhập cảnh 01 lần. Bảo hiểm du lịch tại nước ngoài, mức bồi thường tối đa 10.000 USD/trường hợp. 	<ul style="list-style-type: none"> Hộ chiếu còn hạn 6 tháng tính đến ngày khởi hành. Phụ thu trường hợp quý khách yêu cầu ngủ phòng đơn (2.500.000VND/khách/tour). Chi phí cá nhân không bao gồm trong chương trình (đồ uống trong các bữa ăn như bia, rượu, nước ngọt,.../ chi phí giặt là/ chi phí điện thoại/ hành lý quá cước,...) Tip cho hướng dẫn viên và lái xe (5 USD/ngày tour/khách) Nếu quý khách có nhu cầu lấy hóa đơn VAT, chi phí nộp bổ sung để xuất hóa đơn là 300,000 VNĐ/người/tour

HỒ SƠ XIN VISA DU LỊCH TRUNG QUỐC – VISA ĐOÀN		
Thời gian xin visa: 15 ngày làm việc trước ngày khởi hành		
1	Scan mặt hộ chiếu trang 2-3 & trang bị trú (nếu có)	<ul style="list-style-type: none"> Hộ chiếu có giá trị sử dụng là hộ chiếu có hạn sử dụng còn tối thiểu 6 tháng tính từ ngày kết thúc tour. Bản scan màu rõ nét, không được mất 1 góc nào của hộ chiếu. Nếu khách đã từng đi du lịch nước ngoài: scan bổ sung các trang có dấu xuất nhập cảnh và visa các nước.
2	Gửi bản file mềm ảnh thẻ cỡ 4x6cm, nền trắng	Mặc áo tối màu, không đeo kính, không đeo trang sức, để lộ trán & 2 vành tai
3	Trường hợp trẻ em dưới 18 tuổi (chưa qua sinh nhật), ngoài 2 giấy tờ trên, cần bổ sung: - Scan giấy khai sinh - Trường hợp chỉ đi du lịch cùng bố hoặc mẹ (không đi cùng cả 2 bố mẹ): Nộp thêm giấy ủy quyền có xác nhận của phường/xã nơi cư trú , với nội dung là ủy quyền cho người còn lại đưa con đi du lịch (giấy ủy quyền ghi rõ đi du lịch ở đâu, từ ngày nào đến ngày nào, con đi cùng với ai thì ghi thông tin họ tên/ngày tháng năm sinh/số hộ chiếu của người đi cùng con).	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS



PERFECT TOURS

<p><i>Ghi chú: Khi làm thủ tục xuất nhập cảnh cho trẻ em, người đi cùng phải mang theo 2 loại giấy tờ này (giấy khai sinh bản sao dấu đỏ, giấy ủy quyền gốc có xác nhận của phường/xã nơi con đang cư trú).</i></p>
<p>Nếu trường hợp quý khách hàng bị từ chối Visa Đoàn, Công ty DL sẽ chuyển sang làm Visa Lẻ tại ĐSQ TQ ở Hà Nội (Nếu đủ thời gian) và chi phí phát sinh là 1.500.000 VNĐ/khách. Nếu quý khách hàng từ chối làm Visa Lẻ thì sẽ chịu phí hủy phạt theo quy định ghi tại nội dung bên dưới mục này. Phí visa lẻ có thể thay đổi khi trung tâm visa thông báo thay đổi (nếu có).</p>

THỦ TỤC ĐẶT CỌC & THANH TOÁN

Lần 1	Đặt cọc 50% giá tour ngay khi đăng ký tour kèm giấy tờ đã liệt kê ở mục “Hồ sơ xin visa”
Lần 2	Thanh toán nốt tiền tour muộn nhất 10 ngày trước ngày khởi hành tour.

QUY ĐỊNH VỀ CHUYỂN NGÀY HOẶC HỦY TOUR

Thời gian hủy tour được tính theo ngày làm việc, không tính bao gồm các ngày thứ 7, chủ nhật và các ngày lễ tết được nghỉ theo quy định của Nhà nước.

1	Trường hợp Quý khách bị từ chối visa, lệ phí không hoàn lại là 2.000.000 VNĐ/khách. Lệ phí này chưa bao gồm lệ phí hoàn vé máy bay (Áp dụng theo điều kiện của từng hãng hàng không). Công ty Du lịch (CTDL) chỉ có thể tư vấn hồ sơ xin visa theo quy định của Đại Sứ Quán và không thể đảm bảo được việc đạt visa do việc cấp visa là quyết định từ Đại Sứ Quán
2	Quý khách hủy tour trước ngày khởi hành 25 ngày: phạt 25% tiền tour
3	Quý khách hủy tour trước ngày khởi hành 14 – 24 ngày: phạt 50% tiền tour
4	Quý khách hủy tour trước ngày khởi hành 10 – 13 ngày: phạt 80% tiền tour
5	Quý khách hủy tour trước ngày khởi hành 01 – 09 ngày: phạt 100% tiền tour

NHỮNG LƯU Ý QUAN TRỌNG KHÁC

1	Lưu ý về phẫu thuật thẩm mỹ (PTTM): Khách hàng đã từng PTTM (cắt mí, nâng mũi, gọt hàm, sã mày,) có thể bị an ninh tại các nước từ chối xuất cảnh/nhập cảnh. CTDL không chịu các chi phí phát sinh xung như hoàn tiền các dịch vụ khi TH này xảy ra.
2	Công ty DL không nhận khách có thai từ 05 tháng trở lên tham gia các tour nước ngoài vì lý do an toàn cho khách hàng (Khách khi đăng ký tour có trách nhiệm thông báo cho nhân viên Công ty khi có thành viên trong gia đình đang mang thai, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm khi khách hàng không thông báo)
3	Trường hợp Quý khách không được xuất cảnh và nhập cảnh vì lý do cá nhân (như hình ảnh, thông tin giấy tờ trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, passport hết hạn, không đúng quy định,...) Công ty sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour. HDV Công ty sẽ hỗ trợ và tìm biện pháp giải quyết tốt nhất cho Quý khách, mọi chi phí phát sinh do khách hàng chi trả.
4	CTDL sẽ không hoàn lại chi phí cho bất cứ dịch vụ gì tại nước ngoài khách không sử dụng và không chịu trách nhiệm về lý do nhân thân của khách khi khách bị cục xuất nhập cảnh Việt Nam hoặc Nước Sở Tại từ chối cho xuất nhập cảnh.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS



PERFECT TOURS

5	Nếu Quý khách mang 2 quốc tịch, hoặc không còn sở hữu hộ chiếu Việt Nam: vui lòng liên hệ lại nhân viên công ty DL để được tư vấn bổ sung thủ tục xin visa Trung Quốc.
6	Về vấn đề bảo hiểm Du lịch cho người lớn tuổi: - Bảo hiểm Du lịch bao gồm trong giá tour chỉ dành cho khách hàng từ 12 tuổi đến 69 tuổi. - - Độ tuổi nhỏ hơn hoặc lớn hơn khoảng độ tuổi trên, sẽ phải đóng thêm mức chênh lệch chi phí bảo hiểm cao cấp. - Khách hàng từ 70 tuổi trở lên: không có bảo hiểm du lịch. Nếu có nhu cầu, khách hàng phải tự mua từ các công ty bảo hiểm. - Từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy chứng nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của cơ quan y tế có thẩm quyền cấp và phải có người thân khỏe mạnh dưới 60 tuổi đi cùng. Gia đình và quý khách phải cam kết đảm bảo tình trạng sức khỏe với Công ty chúng tôi trước khi tham gia. Nếu có bất cứ sự cố nào xảy ra trên, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm dưới mọi tình huống.
7	Về chương trình tour: - Thứ tự các điểm thăm quan có thể bị thay đổi để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đủ điểm thăm quan. - Giờ bay và hãng hàng không có thay đổi cho phù hợp với chương trình và tình trạng vé máy bay. Do các chuyến bay phụ thuộc vào các Hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước. - Đây là chương trình tour du lịch dành đi theo đoàn và theo chương trình cố định. Nếu Quý khách tách đoàn ngày nào sẽ tính phí tách đoàn là 100 USD x số ngày tách x số người tách.
8	- Do tính chất đoàn là gom khách lẻ, nên CTDL có trách nhiệm gom khách đủ đoàn 16 người trở lên sẽ khởi hành theo đúng lịch trình, có trưởng đoàn đi cùng từ Việt Nam. - Nếu đoàn từ 10 – 14 người, CTDL sẽ cử HDV ra làm thủ tục cho đoàn tại sân bay. HDV địa phương (tại điểm đến) sẽ đón đoàn tại sân bay địa phương và theo quý khách suốt hành trình. - Nếu đoàn dưới 10 người, CTDL có trách nhiệm thông báo cho quý khách trước ngày khởi hành tối thiểu 05 ngày và thỏa thuận với quý khách về ngày khởi hành mới hoặc hoàn lại cho quý khách số tiền đã đặt cọc.
9	Trong trường hợp vì những lý do bất khả kháng: thời tiết, chiến tranh, dịch bệnh, chuyến bay bị trì hoãn do thời tiết/ kỹ thuật, v.v...: - CTDL giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào để đảm bảo sự thuận tiện, linh động, an toàn cho khách hàng & không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh. - Hoặc nếu không thể khởi hành: CTDL sẽ bảo lưu tiền đặt cọc và ghép đoàn mới cho quý khách trong vòng 3 tháng kế tiếp. Khách hàng thanh toán tiền chênh lệch tour (nếu có), hoặc nếu giá tour giảm, CTDL sẽ hoàn trả lại phần chênh lệch Quý khách đã thanh toán. - Trường hợp Quý khách yêu cầu hoàn tiền tour, CTDL sẽ hoàn trả lại tiền tour cho quý khách sau khi đã trừ lại các chi phí dịch vụ đã thực hiện.

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH!

=====***=====

————— CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH PERFECT TOURS —————